

EVIF60RS Insulated serial interface (1 RS-232 input/5 RS-485 outputs)

GB ENGLISH

1 GETTING STARTED

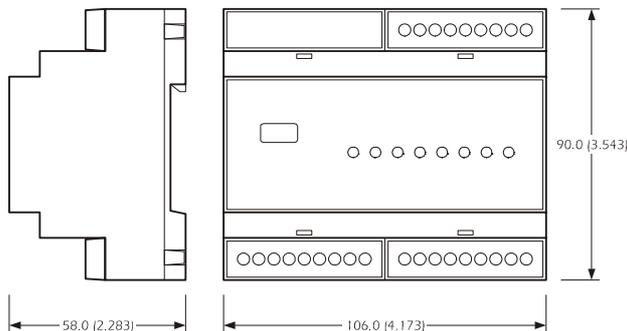
1.1 Important

Read these instructions carefully before installing and using the instrument and follow all additional information for installation and electrical connection; keep these instructions close to the instrument for future consultations.

The operation of the interface has only been tested with instruments produced by Evco.

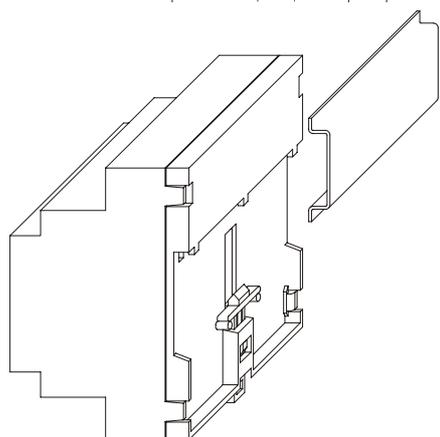
1.2 Installing the instrument

On DIN rail; dimensions in mm (in).

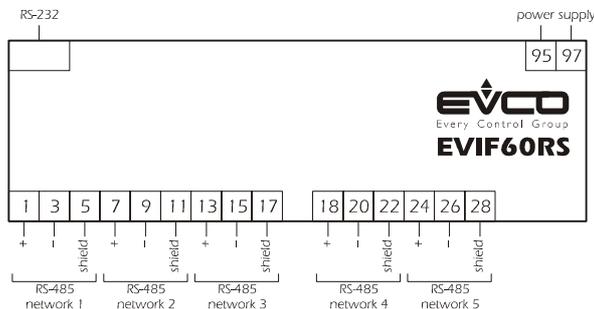


Additional information for installation:

- working conditions (working temperature, humidity, etc.) must be between the limits indicated in the technical data
- do not install the instrument close to heating sources (heaters, hot air ducts, etc.), devices provided with big magnetos (big speakers, etc.), locations subject to direct sunlight, rain, humidity, dust, mechanical vibrations or bumps
- according to the safety legislation, the protection against electrical parts must be ensured by a correct installation of the instrument; the parts that ensure the protection must be installed so that you can not remove them if not by using a tool.



1.3 Wiring diagram



Additional information for electrical connection:

- do not operate on the terminal blocks with electrical or pneumatic screwdrivers
- if the instrument has been moved from a cold location to a warm one, the humidity could condense on the inside; wait about an hour before supplying it
- test the working power supply voltage, working electrical frequency and working electrical power of the instrument; they must correspond with the local power supply
- each RS-485 network that has origin from the RS-485 outputs of the instrument can be made of 21 instruments at most
- to realize the RS-485 networks use a twisted pair
- to reduce the reflections on the signal transmitted through the cable, plug in the termination of the first and last element of the RS-485 networks; use RC terminations (120 Ω, 10 nF)
- disconnect the local power supply before servicing the instrument
- do not use the instrument as safety device
- for repairs and information on the instrument please contact Evco sales network.

2 PLUGGING IN THE TERMINATIONS

2.1 Plugging in the terminations of the RS-485 outputs

With reference to the dipswitch there is at the front of the instrument, position the respective micro-switch on position ON.



3 SIGNALS

3.1 Signals

LED	MEANING
power 1	LED main status if it is lit, the driver of the RS-232 input will be supplied
power 2	LED sub status if it is lit, the driver of the RS-485 outputs will be supplied

main	sub 1	sub 2	sub 3	sub 4	sub 5
LED data transmission from main to sub if it flashes, a data transmission from the RS-232 input to the RS-485 outputs will be running	LED data transmission from sub 1 to main if it flashes, a data transmission from the first RS-485 output to the RS-232 input will be running	LED data transmission from sub 2 to main if it flashes, a data transmission from the second RS-485 output to the RS-232 input will be running	LED data transmission from sub 3 to main if it flashes, a data transmission from the third RS-485 output to the RS-232 input will be running	LED data transmission from sub 4 to main if it flashes, a data transmission from the fourth RS-485 output to the RS-232 input will be running	LED data transmission from sub 5 to main if it flashes, a data transmission from the fifth RS-485 output to the RS-232 input will be running

4 TECHNICAL DATA

4.1 Technical data

Box: self-extinguishing grey.

Frontal protection: IP 40.

Connections: screw terminal blocks (power supply and outputs), telephone connector (input); the interface is supplied with the telephone cable EC CC 506 ("right" cable, 2 m long, for the connection to the Personal Computer) and with the adapter EC ACS 11 (to adapt EC CC 506 to the COM of the Personal Computer).

Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F; 10 ... 90% of relative humidity without condensate).

Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA.

Serial inputs: 1 RS-232 input.

Serial outputs: 5 RS-485 outputs; insulated interface (serial input-serial outputs, not serial output-serial output).

Maximum speed of the data transmission: 19,200 baud.

I ITALIANO

1 PREPARATIVI

1.1 Importante

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione e prima dell'uso e seguire tutte le avvertenze per l'installazione e per il collegamento elettrico; conservare queste istruzioni con lo strumento per consultazioni future.

Il funzionamento dell'interfaccia è stato testato solo con strumenti Evco.

1.2 Installazione

Su guida DIN (si vedano i disegni del paragrafo 1.2 della sezione in Inglese).

Avvertenze per l'installazione:

- accertarsi che le condizioni di lavoro (temperatura di impiego, umidità, ecc.) rientrino nei limiti indicati nei dati tecnici
- non installare lo strumento in prossimità di fonti di calore (resistenze, condotti dell'aria calda, ecc.), di apparecchi con forti magneti (grossi diffusori, ecc.), di luoghi soggetti alla luce solare diretta, pioggia, umidità, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse
- in conformità alle normative sulla sicurezza, la protezione contro eventuali contatti con le parti elettriche deve essere assicurata mediante una corretta installazione dello strumento; tutte le parti che assicurano la protezione devono essere fissate in modo tale da non poter essere rimosse senza l'aiuto di un utensile.

1.3 Collegamento elettrico

Si veda il disegno del paragrafo 1.3 della sezione in Inglese.

Avvertenze per il collegamento elettrico:

- non operare sulle morsettiere utilizzando avvitatori elettrici o pneumatici
- se lo strumento è stato portato da un luogo freddo a uno caldo, l'umidità potrebbe condensare all'interno; attendere circa un'ora prima di alimentarlo
- accertarsi che la tensione di alimentazione, la frequenza e la potenza elettrica operativa dello strumento corrispondano a quelle dell'alimentazione locale
- ogni rete RS-485 che ha origine dalle uscite RS-485 dello strumento può essere composta da un massimo di 21 strumenti
- per realizzare le reti RS-485 utilizzare un doppio twisted
- per ridurre le riflessioni sul segnale trasmesso attraverso il cavo, inserire la terminazione del primo e dell'ultimo elemento delle reti RS-485; utilizzare terminazioni di tipo RC (120 Ω, 10 nF)
- disconnettere l'alimentazione prima di procedere con qualunque tipo di manutenzione
- non utilizzare lo strumento come dispositivo di sicurezza
- per le riparazioni e per informazioni riguardanti lo strumento rivolgersi alla rete di vendita Evco.

2 INSERIMENTO DELLE TERMINAZIONI

2.1 Inserimento delle terminazioni delle uscite RS-485

Con riferimento al dipswitch sul frontale dello strumento, posizionare il rispettivo microinterruttore nella posizione ON.



3 SEGNALEZIONI

3.1 Segnalazioni

LED	SIGNIFICATO
power 1	LED stato main se è acceso, il driver dell'ingresso RS-232 sarà alimentato
power 2	LED stato sub se è acceso, il driver delle uscite RS-485 sarà alimentato
main	LED trasmissione dati da main a sub se lampeggia, sarà in corso una trasmissione dati dall'ingresso RS-232 alle uscite RS-485
sub 1	LED trasmissione dati da sub 1 a main se lampeggia, sarà in corso una trasmissione dati dalla prima uscita RS-485 all'ingresso RS-232
sub 2	LED trasmissione dati da sub 2 a main se lampeggia, sarà in corso una trasmissione dati dalla seconda uscita RS-485 all'ingresso RS-232
sub 3	LED trasmissione dati da sub 3 a main se lampeggia, sarà in corso una trasmissione dati dalla terza uscita RS-485 all'ingresso RS-232
sub 4	LED trasmissione dati da sub 4 a main se lampeggia, sarà in corso una trasmissione dati dalla quarta uscita RS-485 all'ingresso RS-232
sub 5	LED trasmissione dati da sub 5 a main se lampeggia, sarà in corso una trasmissione dati dalla quinta uscita RS-485 all'ingresso RS-232

4 DATI TECNICI

4.1 Dati tecnici

Contentitore: autoestinguente grigio.

Grado di protezione del frontale: IP 40.

Connessioni: morsettiere a vite (alimentazione e uscite), connettore telefonico (ingresso); l'interfaccia viene fornita con il cavo telefonico EC CC 506 (cavo "dritto" lungo 2 m, per il collegamento al Personal Computer) e con l'adattatore EC ACS 11 (per adattare EC CC 506 alla COM del Personal Computer).

Temperatura di impiego: da 0 a 55 °C (10 ... 90% di umidità relativa senza condensazione).

Alimentazione: 230 VCA, 50/60 Hz, 3 VA.

Ingressi seriali: 1 ingresso RS-232.

Uscite seriali: 5 uscite RS-485; interfaccia isolata (ingresso seriale-uscite seriali, non uscita seriale-uscita seriale).

Velocità massima della trasmissione dati: 19.200 baud.

The instrument must be disposed according to the local legislation about the collection for electrical and electronic equipment.

Lo strumento deve essere smaltito secondo le normative locali in materia di raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



PT ■ 44/06